



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7171790 / 06.12.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

226443

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.915 KG Net weight 2.186,800 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	385 PC	2.186,800 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	11 PC	161 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	66 PC	568 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100210660
DE 5000034311

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 385

Quantità effettiva: "

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10/12/18

Firma W.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228613

06.12.2018-12:47

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 17.214Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7171752	2510204509	960	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863	
12.12.2018	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	1 -	X	960	TBA-520921		
	P:	20 -	X	0	TBA-520880		
	P:	1 -	X	0	TBA-550528		
7171759	2500332300	150	PC	S/	Clutch Housing	5500037583	
07.12.2018	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	5 -	X	30	TBA-501494		
	P:	30 -	X	0	TBA-501543		
7171771	2510311480	200	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500041212	
14.12.2018	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	8 -	X	25	TBA-501494		
	P:	48 -	X	0	TBA-501711		
7171774	2510311663	90	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500041997	
10.12.2018	2510311663				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	3 -	X	30	TBA-501494		
	P:	18 -	X	0	TBA-501712		
7171790	2500643600	385	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311	
13.12.2018	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	11 -	X	35	TBA-501494		
	P:	66 -	X	0	TBA-501492		

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lasgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

MAGNA **GETRAG**

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgener Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag SPA Via dei Ciclamini 4 00026 Modugno BA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwefelwerk GmbH & Co. Internationale Operation KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71834 Ludwigsburg www.schwefelwerk-op.com											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes - 1 Rechnung - 2 B-T		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à		24 Gut empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergang Données pour le calcul des frais de passage à la frontière	
22 Rückstellung Régularisation		23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgener Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 00026 Modugno (BA)		24 Datum Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergang Données pour le calcul des frais de passage à la frontière		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz		28 Nutzlast in kg	
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 National		31 Bilateral		32 EG		33 CEMT		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gelieferten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährdungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. In den Fällen der Gefährdungsnummer, der Verpackungsgruppe und des Tunnelbeschränkungscode, Gruppe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.